



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
17 April 2003  
Russian  
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 146 повестки дня

**Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде**

## **Заключительный отчет об исполнении бюджета Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде**

**Доклад Генерального секретаря\***

### *Резюме*

В настоящем докладе содержится заключительный отчет об исполнении бюджета Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда (МНООНУР) и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР).

В отчет включена информация о поступлениях и расходах, состоянии денежной наличности, непогашенных обязательствах и остатках средств, а также невыплаченных начисленных взносов по состоянию на 30 июня 2002 года, которая в кратком виде приводится ниже:

<i>Описание</i>	<i>Сумма (в тыс. долл. США)</i>
Денежные активы	32 683
Минус: пассивы	7 391
<b>Объем имеющейся денежной наличности (нетто)</b>	<b>25 292</b>
Непоступившие начисленные взносы и прочая дебиторская задолженность	19 723
<b>Остаток средств</b>	<b>45 015</b>

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 9 настоящего доклада.

\* Выпуск настоящего доклада был задержан по причине проведения внутренней ревизии.

**Содержание**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–3	3
II. Отчет об исполнении бюджета .....	4–8	3
III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее .....	9	5

## I. Введение

1. В своей резолюции 872 (1993) от 5 октября 1993 года Совет Безопасности учредил Миссию Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР). В этой же резолюции Совет Безопасности одобрил предложение включить в состав МООНПР Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда (МНООНУР), которая ранее была учреждена резолюцией 845 (1993) Совета от 22 июня 1993 года. Срок действия мандата МНООНУР истек 21 сентября 1994 года в соответствии с положениями резолюции 928 (1994) Совета Безопасности от 20 июня 1994 года. Мандат МООНПР пересматривался и продлевался Советом Безопасности в его последующих резолюциях, а в своей резолюции 1029 (1995) от 12 декабря 1995 года Совет продлил мандат Миссии на окончательный период до 8 Марта 1996 года. В этой же резолюции Совет просил Генерального секретаря, в частности, приступить к планированию полного вывода МООНПР в течение шести недель с момента истечения срока действия ее мандата. В своей резолюции 1050 (1996) от 8 марта 1996 года Совет принял к сведению меры, осуществленные Генеральным секретарем для вывода начиная с 9 марта 1996 года, рассмотренные в его докладе от 29 февраля 1996 года (S/1996/149), которые предусматривали вывод последних военных компонентов МООНПР к середине апреля 1996 года.

### Ликвидация

2. Хотя вывод военного компонента МООНПР из Руанды был завершен к 20 апреля 1996 года, многим административным сотрудникам Миссии также пришлось покинуть район действия Миссии к этой дате в соответствии с пожеланиями правительства Руанды. В период с 20 апреля 1996 года по 31 декабря 1996 года процессом ликвидации МООНПР руководили Отделения в Найроби. После этой даты в штабе была создана небольшая группа по вопросам ликвидации, которая функционировала до 31 декабря 1997 года в связи с необходимостью выполнения оставшихся нерешенными административных задач, связанных с закрытием Миссии.

3. Информация о ликвидации имущества МООНПР содержится в докладе Генерального секретаря от 4 марта 1993 года (A/57/753). К Генеральной Ассамблее была обращена просьба принять решение по этому докладу.

## II. Отчет об исполнении бюджета

4. Как показано в таблице 1 ниже, общая сумма в размере 512 290 000 долл. США брутто с учетом корректировки на 28 000 долл. США суммы поступлений была распределена в виде начисленных взносов между государствами-членами Генеральной Ассамблеей для обеспечения функционирования МНООНУР и МООНПР с момента их учреждения 22 июня и 5 октября 1993 года, соответственно. Ассигнования и взносы, начисленные государствам-членам, составили в общей сложности 512 318 000 долл. США. Были получены добровольные взносы наличными на сумму в 477 273 долл. США; процентные поступления составили 18 554 000 долл. США, а прочие разные поступления — 6 979 000 долл. США (см. таблицу 1 ниже).

Таблица 1  
**Поступления, расходы и остатки средств за период с момента учреждения  
(22 июня 1993 года) — 30 июня 2002 года**

(В тыс. долл. США)

	<i>Сумма</i>
<b>Поступления</b>	
Начисленные взносы <sup>a</sup>	512 290
<b>Расходы</b>	
Расходы	435 657
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	(18 881)
<b>Чистые расходы</b>	<b>416 776</b>
<b>Неизрасходованный остаток средств</b>	<b>95 542</b>
Суммы, зачтенные в счет взносов государствам-членам	(11 819)
Суммы, использованные для финансирования деятельности Международного трибунала по Руанде <sup>b</sup>	(34 565)
Переводы в другие фонды	260
<b>Остаток ассигнований</b>	<b>49 390</b>
Процентные поступления	18 554
Добровольные взносы	477
Прочие/разные поступления	6 979
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам <sup>c</sup>	(30 385)
<b>Остаток средств</b>	<b>45 015</b>

<sup>a</sup> Общий объем ассигнований составил 512 318 000 долл. США. Скорректированная сумма начисленных взносов на 28 000 долл. США проводится по статье корректировок, относящихся к предыдущим периодам.

<sup>b</sup> Общая сумма ассигнованных средств составила 38 068 000 долл. США. Разница по итогам корректировки в размере 3 503 000 долл. США проводится по статье корректировок, относящихся к предыдущим периодам.

<sup>c</sup> Включая скорректированную сумму поступлений на 28 000 долл. США; скорректированный объем расходов по плану налогообложения персонала на 3 503 000 долл. США для Международного трибунала.

5. Совокупные расходы на финансирование МНООНУР/МООНП в период с момента их учреждения по 30 июня 2002 года составили 435 657 000 долл. США. С учетом сумм, указанных в таблице 1 выше, были обеспечены экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание на сумму 18 881 000 долл. США; поступления из других фондов составили 260 000 долл. США, а остаток ассигнований по состоянию на 30 июня 2002 года составил 49 390 000 долл. США.

6. Общая сумма активов составила 45 015 000 долл. США и включала начисленные взносы, не полученные по состоянию на 30 июня 2002 года, в размере 19 430 000 долл. США, сумму в размере 215 000 долл. США, которую должно выплатить Отделение Программы развития Организации Объединенных Наций в Руанде за продажу оборудования МООНП различным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, функционирующим в Руанде, остаток средств по межфондовым операциям в размере 23 000 долл. США и необработанные авизо внутренних расчетов на сумму 55 000 долл. США плюс наличность в размере 25 292 000 долл. США. Другая существующая дебиторская задолженность будет погашена после получения соответствующих сумм.

7. Сумма в размере 7 391 000 долл. США представляет собой общий объем обязательств, включая кредиторскую задолженность перед государствами-членами на сумму 6 744 000 долл. США, другую кредиторскую задолженность на сумму 623 000 долл. США, отсроченные платежи на сумму 23 000 долл. США и внесенные взносы и авансовые выплаты на сумму в 1000 долл. США.

8. Информация о состоянии денежной наличности, пассивах и остатках средств МНООНУР и МООНП по состоянию на 30 июня 2002 года приводится в таблице 2 ниже.

Таблица 2

**Ведомость движения денежной наличности и остатки средств по состоянию на 30 июня 2002 года**

(В тыс. долл. США)

	<i>Сумма</i>
<b>Активы</b>	
Денежные активы	32 683
Минус: пассивы	7 391
<b>Объем денежной наличности (нетто)</b>	<b>25 292</b>
Непоступившие начисленные взносы и прочая дебиторская задолженность	19 723
<b>Чистые активы</b>	<b>45 015</b>
<b>Остаток средств</b>	<b>45 015</b>

### **III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее**

9. С учетом общего финансового положения Организации и того факта, что по состоянию на 15 марта 2003 года сумма невыплаченных начисленных взносов в бюджеты операций по поддержанию мира составляла 1,5 млрд. долл. США, Генеральный секретарь предлагает до улучшения финансового положения приостановить возврат наличных средств, зачисляемых в счет взносов государствам-членам.